

---

Председатель: Бельгия

## ПЯТЫЙ ДЕНЬ ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ ВСТРЕЧИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ФОРУМА

### ЧАСТЬ II

#### Пленарное заседание V

1. Дата: среда, 24 мая 2006 года  
  
Открытие: 9 час. 05 мин.  
Заккрытие: 10 час. 35 мин.
  
2. Председатель: г-жа М. Конгсхем (Норвегия) (ведущий)
  
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:  
  
Пункт 8 повестки дня: СВЯЗЬ ТРАНСПОРТА И ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
  - a) Основные доклады
    - Г-н П. Портас, секретариат Базельской конвенции (EF.IO/21/06)
    - Г-н В. Пряхин, Бюро ОБСЕ в Ереване (EF.FR/3/06)
  - b) Дискуссия  
  
Ведущий, Таджикистан, Норвегия (EF.DEL/62/06), Казахстан, Беларусь (EF.DEL/65/06), Соединенные Штаты, Армения, Австрия – Европейский союз (Европейская комиссия)
  
4. Следующее заседание:  
  
Среда, 24 мая 2006 года, в 11 час. 00 мин., в зале пленарных заседаний

## Пленарное заседание VI и заключительное заседание

1. Дата: среда, 24 мая 2006 года  
  
Открытие: 11 час. 05 мин.  
Заккрытие: 11 час. 55 мин.
2. Председатель: г-н П. Шевалье, Председатель Экономического форума, специальный представитель министра иностранных дел Бельгии по вопросам председательства в ОБСЕ
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 9 повестки дня: ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ

### ДИСКУССИЯ

Председатель, Российская Федерация (EF.DEL/67/06), Австрия – Европейский союз (присоединились вступающие страны Болгария и Румыния; страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия и Черногория; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в Европейское экономическое пространство; а также Молдова и Украина) (EF.DEL/63/06), Армения, Азербайджан, Турция (EF.DEL/61/06), Украина

Вклады: Канцелярия Высокого представителя ООН по наименее развитым странам (НРС), развивающимся странам, не имеющим выхода к морю (РСНВМ), и малым островным развивающимся государствам (МОРОГ)

Пункт 10 повестки дня: ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ЗАСЕДАНИЕ  
(открыто для прессы)

### ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ФОРУМА

Председатель зачитал свое заключительное заявление по итогам встречи, текст которого прилагается к Журналу (EF.DEL/66/06).

Председатель официально закрыл четырнадцатую встречу Экономического форума.

4. Следующая встреча:

2007 год

Председатель: Испания



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Экономический форум (Руководящий совет)  
Прага**

14-EF(SC).JOUR/5

24 мая 2006 года

Приложение

RUSSIAN

Original: ENGLISH

---

**Пятый день четырнадцатой встречи**

14-EF(SC) Journal No. 5, пункт 10 повестки дня

## **ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ФОРУМА**

Ваши Превосходительства,  
дамы и господа,

настал момент закрытия второй части четырнадцатой встречи Экономического форума ОБСЕ. Хочу напомнить делегациям, что во время моего выступления в зале разрешено присутствовать журналистам.

Позвольте мне без долгих отлагательств зачитать свое заключительное заявление.

В соответствии с Решением No. 684, принятым Постоянным советом 7 июля 2005 года, Председательство теперь представляет в сжатом виде выводы и принципиальные рекомендации по итогам состоявшихся дискуссий. Чтобы упростить дело, они составлены в том же порядке, что и повестка дня данной встречи Форума. Итак, имеется семь вопросов.

Во-первых, сотрудничество с ЕЭК ООН.

Дискуссии, состоявшиеся в предыдущие два дня, показали, что имеются перспективы для углубления этого естественного союза. Вклад Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций – это зрелые правовые инструменты, готовые для ратификации и выполнения. Вклад ОБСЕ – это ее политический потенциал и широкое присутствие на местах. Это может составить предмет решения ОБСЕ, закладывающего основу для сотрудничества с ЕЭК ООН, в частности, в области транспорта.

Мы заслушали сообщения о предлагаемой методике контроля за эффективным выполнением обязательств, принятых различными странами, и, соответственно, наращивания потенциала в этом отношении. Элементы на этот счет будут включены в решение ОБСЕ в том плане, как об этом говорилось выше. Уже сейчас имеется прочная основа для осуществления пилотного проекта, касающегося, например, принятой ЕЭК ООН 21 октября 1982 года Международной конвенции о согласовании

условий проведения контроля грузов на границах. Меморандум между ОБСЕ и ЕЭК ООН 2004 года служит для этого великолепной юридической базой. В случае успеха это может послужить образцом для работы по другим конвенциям.

И наконец, ЕЭК ООН представила нам свои проекты, касающиеся международных транспортных сетей: евразийская магистраль, трансевропейская автомагистраль и трансевропейская железная дорога. Эти сети имеют ключевое значение для развития экономики и торговли на обширных территориях пространства ОБСЕ. Это проекты, требующие политической воли и финансовых инвестиций со стороны заинтересованных партнеров. Совет министров ОБСЕ на своей брюссельской встрече призван заложить основу для достижения политического консенсуса среди государств – участников ОБСЕ.

Во-вторых, долгосрочный диалог.

Как отметили делегации, ОБСЕ – это организация, предназначенная для ведения долгосрочного диалога, основанного на разделяемых всеми принципах и целях. В этой связи ОБСЕ следует рассмотреть пути и средства продолжения диалога в период после четырнадцатой встречи Экономического форума. Председательство считает, что надлежащей основой для этого служит принятый в Маастрихте в 2003 году Документ-стратегия ОБСЕ в области экономического и экологического измерения. Была выдвинута идея о проведении обзора проделанной работы либо на одной из последующих встреч Экономического форума, либо путем созыва конференции по обзору. Эта идея заслуживает дальнейшего рассмотрения.

В-третьих, страны, не имеющие выхода к морю.

На данной встрече Форума вновь говорилось о проблемах, стоящих перед государствами – участниками ОБСЕ, не имеющими выхода к морю, и не в последнюю очередь перед нашими друзьями из Центральной Азии, которые занимали по этому вопросу единую позицию. Налицо потребность в сотрудничестве и партнерских связях в целях наращивания потенциала для транзита и расширения доступа к рынкам.

Было рекомендовано вести дальнейшую деятельность по трем направлениям, не сопряженным с какими-либо затруднениями:

- оказание политической и практической помощи в выполнении Алма-атинской программы действий;
- разработка путей сотрудничества с компетентным высоким представителем ООН, в частности, в связи со среднесрочным обзором, который, вероятно, состоится в 2008 году;
- проведение в 2007 году по предложению Таджикистана конференции, посвященной транзиту.

В-четвертых, ключевая роль практики управления.

В Маастрихтской стратегии ОБСЕ 2003 года (пункт 2.2) вновь подтверждена важность надлежащего государственного и корпоративного управления. Важнейшим условием для экономического процветания является транспарентность в государственных делах и искоренение всех форм коррупции. На этом направлении на данной встрече Форума был принят ряд мер.

Состоялась презентация Руководства по наилучшей практике формирования позитивного делового и инвестиционного климата. Следует побуждать государства – участники ОБСЕ, а также ее структуры и присутствия на местах к активным действиям по поддержке и выполнению Руководства.

Всемирная таможенная организация предложила ОБСЕ выступить в поддержку внедрения Рамочных стандартов безопасности и облегчения мировой торговли. Она призвала ОБСЕ набирать политическую волю и наметить мероприятия по созданию потенциала по типу тех, что были предложены ЕЭК ООН.

Мы исходим из того, что собственная концепция ОБСЕ, касающаяся пограничного режима и безопасности границ, также может быть применена для улучшения управления вдоль границ и облегчения торговли.

Наконец, было предложено укреплять сотрудничество между общественным и частным секторами. Было предложено организовать встречи за "круглым столом" с представителями делового сообщества для развития транспарентности и решения вопросов коррупции. Это предложение пользуется широкой поддержкой и должно быть выполнено.

В-пятых, безопасность.

Что касается вопросов безопасности и стандартов обеспечения перевозок, представляется необходимым расширять координацию и обмениваться примерами лучшей практики. Семинар по вопросам безопасности городского транспорта, состоявшийся в Вене в начале мая, объединил представителей частного и общественного секторов, что явилось прекрасной иллюстрацией вышеупомянутого.

Предлагалось, что ОБСЕ организует ежегодную встречу по вопросам транспортной безопасности в целях идентификации новых вызовов и возможностей во всех или в конкретных видах перевозок. В качестве альтернативы предлагалось создать рабочую группу. Очевидна необходимость в ясной рекомендации о решении в этом вопросе.

Бельгия предлагает воспользоваться экспертными услугами Антверпенского центра портов и подготовки Фландрии для обучения экспертов в области морской безопасности. Если к этому будет проявлен интерес, учебная подготовка могла бы быть разработана в тесном сотрудничестве с Международной морской организацией, Международной организацией труда и Антитеррористическим подразделением ОБСЕ.

Франция предложила принять решение на встрече Совета министров о борьбе с незаконным оборотом легкого и стрелкового оружия, перевозимого воздушным

транспортом. Мы усматриваем возможные преимущества в таком подходе и рассматриваем вопрос о том, в какой структуре ОБСЕ следует рассматривать данный проект. Со своей стороны Председательство поддерживает предложение Франции о принятии соответствующего решения к концу этого года.

В-шестых, регулирование конфликтов.

В соответствии с истинным духом ОБСЕ необходима взаимная поддержка всех трех измерений ОБСЕ. В этом плане мы обсуждали вопрос о том, каким образом восстановление транспортной инфраструктуры и автомобильных и железных дорог могло бы способствовать восстановлению доверия в районах, затронутых длительными конфликтами, либо как части процесса урегулирования, либо в его результате.

Не вызывает сомнения, что ОБСЕ всегда откликнется и поддержит далеко идущие проекты, меры укрепления доверия и в целом любые попытки открыть каналы сотрудничества, увеличивающие шансы на мирное урегулирование конфликтов в соответствии с нормами и принципами ОБСЕ. Главное заключается в том, чтобы сделать все возможное для поощрения сторон в конфликте к тому, чтобы предусмотреть дополнительные способы преодоления своих разногласий. В этом плане возможно было бы сделать упор на имеющихся у них общих экономических и социальных интересах в дополнение к рассмотрению причин, лежащих в основе самого конфликта, или наряду с ним.

ОБСЕ готова действовать по просьбе сторон.

Экономическое изучение оценки потребностей, проведенное Южной Осетией/Грузией, является примером этому. Был подготовлен пакет проектов социально-экономического восстановления. Он включает в себя улучшение в транспортной инфраструктуре и ее развитие. Он готов к тому, чтобы быть профинансированным и осуществленным в ближайшие месяцы. Бельгийское председательство привержено достижению его успеха. В этих целях оно:

- проведет конференцию доноров в Брюсселе 14 июня;
- внесет существенный финансовый вклад;
- постарается поддержать необходимые политические и организационные условия для получения обязательств по осуществлению проектов.

Государствам-участникам также предлагается внести свой вклад.

То, что делается в Южной Осетии, может осуществляться и в других районах при условии, если стороны считают это полезным и конструктивным. У нас есть сведения о проекте создания железной дороги из Сочи (Россия) через Абхазию в Тбилиси и Ереван. Было создано коммерческое предприятие, и говорилось о том, что, возможно, потребуется поддержка международного сообщества. ОБСЕ имеет мандат и ответственность в области поощрения развития проектов по поддержанию мира на основе сотрудничества.

В-седьмых, окружающая среда.

Выборы, сделанные в отношении необходимых типов инфраструктуры и видов транспорта, должны учитывать вопросы защиты окружающей среды. Маастрихтская стратегия четко излагает эти принципы и предлагает правительствам Государств-участников действовать соответствующим образом.

Были намечены последующие мероприятия. Одно из них касается Орхусской конвенции, где ОБСЕ может поддержать и поощрить деятельность Орхусских центров. Другое касается Базельской конвенции об опасных отходах. Третье касается развития законодательства об охране окружающей среды. Инициатива в области окружающей среды и безопасности, осуществляемая под руководством ОБСЕ, должна со своей стороны интегрировать транспорт в стандартные оценки трансграничных рисков для окружающей среды.

Предложение Норвегии поделиться своим опытом в области применения транспорта, экологии и безопасности в уязвимом северном и евробаренцовом регионе приветствуется. Координатор деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды несомненно предпримет последующие шаги, возможно в виде проведения конкретного семинара.

Таковы семь пунктов.

Позвольте добавить, что с учетом богатой корзины предложений четырнадцатый Экономический форум, по всей видимости, сделал то, чего от него ожидали: он проявил политическую волю и дал направление для работы на будущее. По мнению Председательства, была проделана основательная подготовительная работа, и предложения пользуются широкой поддержкой делегаций и их следует осуществлять на коллективной основе при помощи установленных процедур принятия решений.

Сейчас я хотел бы затронуть вопрос о традиционных обязанностях Председательства. По мере того, как четырнадцатый Экономический форум подходит к своему завершению, необходимо обратить внимание на подготовку следующего форума под испанским Председательством. Нам известна тема, предложенная Испанией, для пятнадцатого Экономического форума, а именно "Ключевые вызовы в области обеспечения экологической безопасности и устойчивого развития в районе ОБСЕ: деградация земель, загрязненность почв и водопользование". Судя по реакции делегаций и консультациям, проведенным вне официальных рамок этой встречи, думаю, мы можем сказать, что эта тема пользуется большой поддержкой. Представляется, что работа над ней начинается в наилучших условиях, и мы желаем Испании всяческих успехов в ее деятельности.

Мы выслушали заключительное заявление Председателя, текст которого будет приложен к журналу заседания. Письменные сообщения всех докладчиков, а также заключительные замечания Председателя будут обобщены Секретариатом в сводном

докладе второго этапа четырнадцатого Экономического форума и будут распространены в свое время.

Ваши превосходительства,  
дамы и господа,

мы завершаем четырнадцатую встречу Экономического форума. Хотел бы поблагодарить всех участников встречи за их вклад в достижение успеха форума. Следующая встреча Экономического форума состоится в 2007 году под Председательством Испании в качестве Действующего председателя ОБСЕ. Мы с нетерпением ожидаем этого события и других важных событий в экономико-экологическом измерении ОБСЕ.

Я благодарю основных выступающих, ведущих и докладчиков, Координатора деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды и его Бюро, Пражское отделение ОБСЕ, Службу конференций ОБСЕ и переводчиков.

Объявляю закрытой четырнадцатую встречу Экономического форума ОБСЕ.

Благодарю всех за участие.